

陈庆珠教授：未来25年 善用资讯科技迈向智慧国

李光耀创新型城市中心以“城市未来”为研究焦点，探讨新加坡在25年后的发展。该中心主席陈庆珠指出新加坡须转型成为智慧国，利用科技促进经济发展，改善人们的生活。

林子恒 报道
zhlim@sph.com.sg

我国缺乏天然资源，但建国一代却成功地从零开始，创造出今天的新加坡。未来，国人也必须秉持同样的态度，善加利用资讯通信科技，迈向智慧国，把新加坡推向另一个高峰。

新加坡科技设计大学李光耀创新型城市中心主席陈庆珠教授昨天接受本报访问时，针对大数据和智慧国愿景提出见解。陈庆珠也是前驻美国大使。

她说，数据经济和科技将会是未来的走向，李光耀创新型城市中心因此定下“城市未来”（the future of cities）为研究焦点，探讨新加坡在25年后的经济模式、社会构造、治理政策、交通情况和城市设计等。

陈庆珠说：“政府应制定哪些政策来迎合数据经济的到来，而商界又该采用怎样的营业模式？同普罗大众要怎么学会与科技共存？这些都是重要的问题，大家得开始思考。”

她说，智慧城市必须懂得善加利用，并将资讯通信科技贯穿整个社会，成为公众生活中不可或缺的一部分。对于缺乏天然资源的新加坡，这更是至关重要。

她说：“今天的新加坡是我们从无做起、创造出来的。要维持今天的竞争优势，并在这个基础上开创未来，我们只能转型成为智慧国，利用科技促进经济发展，改善人们的生活。”

政府应慷慨与企业公众 分享大量数据信息

陈庆珠认为，国人的教育程度颇高，数学与科学能力在世界上名列前茅，对科技也不陌生，这个“软件”优势有助我国迈向智



陈庆珠教授：新加坡必须通过资讯通信科技的充分运用，维持竞争力。（海峡时报）

慧国的目标。

不过她也表示，政府机构除了不断收集大量数据进行分析外，也得慷慨地与企业 and 公众分享，才能真正让全民共同参与这项智慧国工程。

她不讳言，在这开放信息的道路上，我国目前“还未达到中间点”，她希望当局能开放更多数据，让公众和研究机构使用。

领导智慧国咨询与行政办公室的环境及水源部长维文医生日前曾承诺，政府将开放更多原始数据，让公众一起来开发应用程序。

虽然如此，陈庆珠并不认为我国目前急需类似美国的《信息自由法案》（Freedom of Information Act）。她说：“信息开放固然重要，但要达到这个目标有不同的管道，我不认为现阶段有必要立法，强制政府共享信息。”

为了更深入地探讨大数据对城市规划及未来的影响，李光耀创新型城市中心将在下周一（19日）和周二（20日）举办首届城市

创新思想领袖圆桌会议。

圆桌会议的主题是“数据、社会行为、政策”，邀请了国内外专家学者、政府机构决策人及商界代表等，一同讨论智慧城市可能面临的挑战及契机、如何将科技与社会科学结合，以及如何制定有利的政策，推动智慧国的发展。

陈庆珠表示，中心计划未来每隔一年半到两年主办一次城市创新思想领袖圆桌会议，探讨时下最受关注的城市创新课题。

智慧城市必须懂得善加利用，并将资讯通信科技贯穿整个社会，成为公众生活中不可或缺的一部分。对于缺乏天然资源的新加坡，这更是至关重要。

——李光耀创新型城市中心主席
陈庆珠教授

Translation of article:

**Prof Chan Heng Chee: In the next 25 years
Using IT to make a Smart Nation**

By Lim Zi Heng

Translation of article:

**Prof Chan Heng Chee: In the next 25 years
Using IT to make a Smart Nation**

By Lim Zi Heng

Singapore lacks natural resources, but the pioneer generation worked from nothing to build the Singapore that we live in today. In the same spirit, Singaporeans should make full use of infocomm technology in our drive towards a Smart Nation, as we attempt to reach even greater heights.

Professor Chan Heng Chee, chairperson of SUTD's Lee Kuan Yew Centre for Innovative Cities (LKYCIC), spoke to Zaobao yesterday about her views on big data and Singapore's Smart Nation vision. Prof Chan is also former ambassador to the United States.

The future lies in the data economy and technology, and LKYCIC has decided to focus on research in the future of cities: trying to understand the economy, social structure, governance, transport policy and urban redesign of Singapore 25 years later.

"What policies should the government implement to prepare for the data economy? What are the business models? How can the average citizen live with technology? These are important questions that we need to think about," said Prof Chan.

A "smart city" must use infocomm technology, according to Prof Chan, and be able to integrate it into society, so that it becomes a part of people's lives. For Singapore, which lacks natural resources, this is even more important.

"The Singapore we have today has been made from nothing. We now have something, but to maintain our competitive edge, and to build on that for the future, we need to move towards a Smart Nation, using technology to drive economic growth, and to improve people's lives," she said.

Singapore is well-placed to do this because of our educated population, she said: our Maths and Science is among the top in the world, and we are also familiar with the use of technology. These "software" advantages will play an important role in our push towards a Smart Nation.

However, Prof Chan argued that besides collecting huge amounts of data for analysis, government agencies should also share those data generously with the public and with companies, to involve them in the Smart Nation project. For now, in the continuum of data sharing, she said that Singapore "is not halfway there yet."

Minister for Environment and Water Resources Dr Vivian Balakrishnan has previously also pledged to open up more raw data for app developers. Dr Balakrishnan also leads the Smart Nation Programme Office.

However, Prof Chan feels that there's "no urgent need" for a Freedom of Information Act, similar to the one in the U.S.

"Open data is important, but there are many ways to achieve that, and I don't think there's a need for legislation at this stage to make it mandatory to share data," she said.

LKYCIC will be holding its inaugural Roundtable of Thought Leaders on the Innovation of Cities next Monday and Tuesday, to discuss in depth the role of big data in the future of cities.

The theme of the Roundtable is "Data. Social Behaviour. Policy," and the organisers have invited local and international academics, decision-makers from relevant agencies, and representatives from the business community, to talk about the challenges and opportunities facing smart cities, the way to marry technology with social science, and the policies necessary to bring about a Smart Nation.

LKYCIC also plans to hold similar Roundtable discussions every 18 months or two years, to discuss the latest trends and developments in the innovation of cities.